



Bruxelles, 12. srpnja 2022.  
(OR. en)

11075/22

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2022/0212(BUD)**

---

---

FIN 762  
INST 269  
PE-L 29

## NAPOMENA

---

|          |  |
|----------|--|
| Od:      | Odbor za proračun  |
| Za:      | Odbor stalnih predstavnika   |
| Predmet: | Nacrt općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023.:<br>stajalište Vijeća |

---

### I. UVOD

Nacrt općeg proračuna Europske unije za 2023. (**NP za 2023.**), kako je to predložila Europska komisija, iznosi<sup>1</sup>:

- 185 591 milijun EUR u odobrenim sredstvima **za preuzimanje obveza**<sup>2</sup>,
- 166 268 milijuna EUR u odobrenim sredstvima **za plaćanje**<sup>2</sup>.

U odnosu na proračun za 2022.<sup>3</sup> ti iznosi predstavljaju povećanje od +2,05 % u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i smanjenje od –2,54 % u odobrenim sredstvima za plaćanje.

---

<sup>1</sup> Ti iznosi uključuju odobrena sredstva koja su predviđena za posebne instrumente izvan višegodišnjeg financijskog okvira (VFO).

<sup>2</sup> Od čega su 1 657 milijuna EUR prilagodbe za specifične programe koje proizlaze iz članka 5. Uredbe o VFO-u.

<sup>3</sup> Nacrti izmjene proračuna br. 2/2022 i br. 4/2022 nisu uključeni.

## II. PRISTUP ODBORA ZA PRORAČUN

Komisija je NP za 2023. predstavila 7. lipnja 2022. Odbor za proračun razmotrio je NP za 2023. u lipnju i srpnju 2022. na temelju načela utvrđenih u zaključcima Vijeća o proračunskim smjernicama za 2023.<sup>4</sup>, a posebice načela razboritog i realističnog planiranja proračuna, odgovarajućih sredstava za potporu jasno utvrđenim prioritetima i dostatnih razlika do gornjih granica za odgovaranje na nepredviđene okolnosti.

Rad Odbora za proračun bio je otežan jer prijedlog proračuna koji je Komisija predložila nije sadržavao odredbe za odgovor na potrebe povezane s vojnom agresijom Rusije na Ukrajinu i njezinim potencijalnim gospodarskim, socijalnim i humanitarnim posljedicama, koje su dodatno zaoštrili drugi čimbenici, kao što su visoka inflacija (i povezano povećanje kamatnih stopa). Odbor za proračun smatrao je da bi s obzirom na te nesigurnosti trebalo znatno povećati razlike do gornjih granica u proračunu kako bi se osigurala dostatna proračunska fleksibilnost.

U tom kontekstu Odbor za proračun detaljno je analizirao odobrena sredstva za preuzimanje obveza za svaki program i djelovanje po proračunskim linijama kako bi osigurao:

- dostatne razlike do gornje granice za pokrivanje financijskih potreba koje treba detaljno utvrditi u nadolazećim mjesecima i riješiti pismom izmjene koje se očekuje početkom jeseni, uglavnom u vezi s krizom u Ukrajini,
- ponovno uravnoteženje i stabilizaciju razine odobrenih sredstava za programe rashoda koji podliježu dodatnim sredstvima iz članka 5. Uredbe o višegodišnjem financijskom okviru (VFO)<sup>5</sup> i primaju znatna dodatna odobrena sredstva iz instrumenta NGEU / namjenskih prihoda,
- primjereno ubrzanje provedbe programâ izbjegavanjem prekomjernih povećanja u odnosu na 2022.

Iz istog je razloga predloženo i da se u 2023. ne primjenjuje članak 15. stavak 3. Financijske uredbe, nego da se predloženi iznos prenese u drugi dio razdoblja VFO-a.

---

<sup>4</sup> Dokument 7218/22.

<sup>5</sup> Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027. (SL L 433I, 22.12.2020., str. 11.).

Na temelju procjene Odbora za proračun odobrena sredstva za preuzimanje obveza prilagođena su naniže u prijedlogu za 1 641,4 milijuna EUR.

Kad je riječ o odobrenim sredstvima za plaćanje, većina smanjenja izvršena je u linijama s nediferenciranim odobrenim sredstvima i povezana je sa smanjenjem odgovarajućih odobrenih sredstava za preuzimanje obveza.

Na temelju procjene Odbora za proračun odobrena sredstva za plaćanje prilagođena su naniže u prijedlogu za 530 milijuna EUR.

Što se tiče administrativnih rashoda, podsjeća se da treba u potpunosti poštovati članak 2. Uredbe o VFO-u i godišnje gornje granice rashoda VFO-a. U tu je svrhu važno da institucije, uključujući Vijeće i Europski parlament, ograniče rashode unutar tih granica i poštuju cilj stabilizacije broja osoblja.

Na temelju toga Odbor za proračun izvršio je potrebne prilagodbe kako bi se izbjegla uporaba instrumenta fleksibilnosti u okviru naslova 7. To je postignuto primjenom horizontalnog pristupa u smislu povećanja standardne stope smanjenja u svakoj instituciji, uz iznimku Europskog parlamenta, u skladu s „džentlmenskim dogovorom”.

Džentlmenski dogovor iz 1970. temelji se na uzajamnom povjerenju i primjenjuje se samo u mjeri u kojoj procjena rashoda Europskog parlamenta nije u suprotnosti s „odredbama Zajednice”. Potrebno je ukazati na to da je već u proračunu EU-a za 2022. Europski parlament zatražio i dobio 142 dodatna radna mjesta u svome planu radnih mjesta, kao i 180 članova vanjskog osoblja.

Zato treba naglasiti, uzimajući u obzir izrazito inflatorni kontekst u kojem je ugroženo poštovanje gornje granice iz naslova 7. u 2023., da se zahtjevom Europskog parlamenta za dodavanjem 52 radna mjesta, kao i 116 članova vanjskog osoblja, njegovu planu radnih mjesta ne samo ne doprinosi naporima svih drugih institucija da smanje administrativne rashode, nego je taj zahtjev i teško uskladiv s obvezama Europskog parlamenta na temelju članka 2. Uredbe o VFO-u i točkama 129. i 130. Zaključaka Europskog vijeća od 17. do 21. srpnja 2020. o stabilnoj razini osoblja u institucijama.

Uz navedeno, zahtjevom Europskog parlamenta se kretanje administrativnih troškova te institucije zadnjih godina dodatno udaljava od kretanja takvih troškova u Vijeću i drugim institucijama. Takvo udaljavanje može ozbiljno ugroziti načelo institucijske ravnoteže, posebice u godini kada poštovanje proračunskih odredaba EU-a zahtijeva smanjenje administrativnih rashoda svih institucija.

Stoga se očekuje da će Europski parlament u okviru predstojećih pregovora o utvrđivanju godišnjeg proračuna Unije za 2023. konstruktivno surađivati u tim pitanjima kako bi se osigurale institucijska ravnoteža i pravedna raspodjela opterećenja koje zahtijevaju trenutačne teške okolnosti, uz potpuno poštovanje relevantnih proračunskih odredaba EU-a.

### III. ISHOD POSTUPKA ODBORA ZA PRORAČUN<sup>6,7</sup>

Na temelju navedenog pristupa i nakon temeljite procjene Odbor za proračun uspio je postići dogovor o svim elementima uključenima u sadašnje **stajalište Vijeća o NP-u za 2023.**, pri čemu je jedina iznimka nacrt proračuna Parlamenta iz dijela III.A.7 ovog dokumenta.

Sadašnje **stajalište Vijeća o NP-u za 2023.** u ovoj bi fazi podrazumijevalo sljedeće iznose<sup>8</sup>:

- 183 949,66 milijuna EUR u odobrenim sredstvima **za preuzimanje obveza**,
- 165 738,29 milijuna EUR u odobrenim sredstvima **za plaćanje**.

Ukupan iznos odobrenih sredstava za plaćanje predviđen u stajalištu Vijeća o NP-u za 2023. odgovara iznosu od 1,01 % bruto nacionalnog dohotka (BND) EU-a<sup>9</sup>.

U tom pogledu provedene su sljedeće prilagodbe NP-a za 2023.:

#### A. RASHODI PO NASLOVIMA VFO-a ZA RAZDOBLJE 2021. – 2027.

##### 1. Jedinstveno tržište, inovacije i digitalno gospodarstvo (naslov 1. VFO-a)<sup>10</sup>

- utvrđena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, s ciljem ukupnog smanjenja od -1 234,6 milijuna EUR u odobrenim sredstvima zatraženima u NP-u za 2023. raspodijeljenim u više specifičnih proračunskih linija, uključujući rashode poslovanja i rashode za potporu, koje se odnose na:
  - **01 – Istraživanje i inovacije** (-783,2 milijuna EUR, od čega -663,2 milijuna EUR za *Obzor Europa* i -120 milijuna EUR za *međunarodni termonuklearni eksperimentalni reaktor (ITER)*),

---

<sup>6</sup> Tablica sa sažetim pregledom ishoda postupka navedena je u Prilogu 1. Dopuni 2. ovom dokumentu.

<sup>7</sup> Podrobni rezultati u vezi s različitim područjima politika nalaze se u prilogima od 2. do 6. Dopuni 2. ovom dokumentu.

<sup>8</sup> Navedeni iznosi uključuju odobrena sredstva predviđena za posebne instrumente izvan VFO-a.

<sup>9</sup> Na temelju prognoze BND-a iz svibnja 2022.

<sup>10</sup> Pojediniosti o promjenama u odnosu na NP za 2023. u pogledu iznosâ po naslovima VFO-a zabilježene su u Prilogu 3. Dopuni 2. ovom dokumentu.

- **02 – Europska strateška ulaganja** (-366,9 milijuna EUR, od čega -177,6 milijuna EUR za *fond InvestEU*, -EUR 5 milijuna za *Instrument za povezivanje Europe – Digitalni sektor*, -180 milijuna EUR za *program Digitalna Europa*, -1,3 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Europsku agenciju za pomorsku sigurnost (EMSA)* i *Agenciju za potporu BEREC-u (Ured BEREC-a)*, te -3 milijuna EUR za *aktivnosti koje se financiraju na temelju nadležnosti Komisije i posebnih ovlasti dodijeljenih Komisiji*),
  - **03 – Jedinstveno tržište** (-4,3 milijuna EUR, od čega -1,5 milijuna EUR za *Program jedinstvenog tržišta (uključujući MSP-ove)* i -2,8 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. *Europsku agenciju za kemikalije — Zakonodavstvo o kemikalijama*),
  - **04 – Svemir** (-80,2 milijuna EUR za *Uniju za sigurnu povezivost*);
- određena je razina odobrenih sredstava za plaćanje, pri čemu su odobrena sredstva zatražena u NP-u za 2023. smanjena za ukupno -378,15 milijuna EUR slijedom prilagodbi odobrenih sredstava za preuzimanje obveza u više specifičnih proračunskih linija koje se odnose na:
- **01 – Istraživanje i inovacije** (-227,7 milijuna EUR, od čega -222,7 milijuna EUR za *Obzor Europa* i -5 milijuna EUR za *međunarodni termonuklearni eksperimentalni reaktor (ITER)*),
  - **02 – Europska strateška ulaganja** (-137,3 milijuna EUR, od čega -35 milijuna EUR za *fond InvestEU*, -100 milijuna EUR za *program Digitalna Europa*, -1,3 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Europsku agenciju za pomorsku sigurnost (EMSA)* i *Agenciju za potporu BEREC-u (Ured BEREC-a)*, te -1 milijun EUR za *aktivnosti koje se financiraju na temelju nadležnosti Komisije i posebnih ovlasti dodijeljenih Komisiji*),

- **03 – Jedinstveno tržište** (-2,95 milijuna EUR, od čega -0,15 milijuna EUR za Program jedinstvenog tržišta (uključujući MSP-ove) i -2,8 milijuna EUR za decentralizirane agencije, tj. *Europsku agenciju za kemikalije — Zakonodavstvo o kemikalijama*),
  - **04 – Svemir** (-10,2 milijuna EUR za *Uniju za sigurnu povezivost*);
- za ostale proračunske linije u ovom području politika prihvaćena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje, kako je to predložila Komisija,
- **razlika do gornje granice raspoloživa** u okviru naslova 1. iznosila bi 1 394,03 milijuna EUR.

## 2. **Kohezija, otpornost i vrijednosti** (naslov 2. VFO-a)<sup>11</sup>

- a) Ekonomska, socijalna i teritorijalna kohezija (podnaslov 2.a VFO-a)
- prihvaćena je trenutna razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje iz NP-a za 2023. (62 922,98 milijuna EUR odnosno 49 131,08 milijuna EUR), kako je to predložila Europska komisija,
- **razlika do gornje granice raspoloživa** u okviru podnaslova 2.a iznosila bi 16,02 milijuna EUR, kako je to predložila Europska komisija.
- b) Otpornost i vrijednosti (podnaslov 2.b VFO-a)
- određena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, s ciljem ukupnog smanjenja od -237,6 milijuna EUR u odobrenim sredstvima zatraženima u NP-u za 2023. u više specifičnih proračunskih linija, uključujući rashode poslovanja i rashode za potporu, koje se odnose na:
- **06 – Oporavak i otpornost** (-197 milijuna EUR za *program „EU za zdravlje”*),

<sup>11</sup> Pojediniosti o promjenama u odnosu na NP za 2023. u pogledu iznosâ po naslovima VFO-a zabilježene su u Prilogu 3. Dopuni 2. ovom dokumentu.

- **07 – Ulaganja u ljude, socijalnu koheziju i vrijednosti**  
(-40,6 milijuna EUR, od čega -4 milijuna EUR za *Europske snage solidarnosti (ESC)*, -9,1 milijun EUR za *Kreativnu Europu*, -0,8 milijuna EUR za *pravosuđe*, -5,9 milijuna EUR za *program Građani, ravnopravnost, prava i vrijednosti*, -0,8 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Agenciju Europske unije za temeljna prava (FRA)*, i -20 milijuna EUR za *aktivnosti koje se financiraju na temelju nadležnosti Komisije i posebnih ovlasti dodijeljenih Komisiji*);
- određena je razina odobrenih sredstava za plaćanje, pri čemu su odobrena sredstva zatražena u NP-u za 2023. smanjena za ukupno -31,8 milijuna EUR raspodijeljena u više specifičnih proračunskih linija koje se odnose na:
- **06 – Oporavak i otpornost** (-22 milijuna EUR za *program „EU za zdravlje”*),
  - **07 – Ulaganja u ljude, socijalnu koheziju i vrijednosti**  
(-9,8 milijuna EUR, od čega -0,8 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Agenciju Europske unije za temeljna prava (FRA)*, i -9 milijuna EUR za *aktivnosti koje se financiraju na temelju nadležnosti Komisije i posebnih ovlasti dodijeljenih Komisiji*);
- za ostale proračunske linije u ovom području politika prihvaćena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje, kako je to predložila Komisija,
- **razlika do gornje granice raspoloživa** u okviru podnaslova 2.b iznosila bi 271,9 milijuna EUR.

### 3. **Prirodni resursi i okoliš** (naslov 3. VFO-a)<sup>12,13</sup>

- određena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, s ciljem ukupnog smanjenja od -45 milijuna EUR u odobrenim sredstvima zatraženima u NP-u za 2023. koja se odnose na:
  - **09 – Okoliš i klimatska politika** (-45 milijuna EUR za *Program za okoliš i djelovanje u području klime (LIFE)*);
- određena je razina odobrenih sredstava za plaćanje, pri čemu su odobrena sredstva zatražena u NP-u za 2023. smanjena za ukupno -6 milijuna EUR koja se odnose na:
  - **09 – Okoliš i klimatska politika** (-6 milijuna EUR za *Program za okoliš i djelovanje u području klime (LIFE)*);
- za ostale proračunske linije u ovom području politika prihvaćena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje, kako je to predložila Komisija,
- **razlika do gornje granice raspoloživa** u okviru naslova 3. iznosila bi 117,44 milijuna EUR.

### 4. **Migracije i upravljanje granicama** (naslov 4. VFO-a)<sup>14</sup>

- određena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, s ciljem ukupnog smanjenja od -50 milijuna EUR u odobrenim sredstvima zatraženima u NP-u za 2023. koja se odnose na:
  - **11 – Upravljanje granicama** (-50 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)*);

---

<sup>12</sup> Daljnje razmatranje prijedloga provest će se u kontekstu godišnjeg pisma izmjene kojim se ažuriraju procijenjene potrebe i odobrena sredstva za poljoprivredne rashode, kako je navedeno u izvaji Vijeća o odobrenim sredstvima za plaćanje zabilježenoj u Dopuni 1 REV 1 ovom dokumentu.

<sup>13</sup> Pojediniosti o promjenama u odnosu na NP za 2023. u pogledu iznosâ po naslovima VFO-a zabilježene su u Prilogu 3. Dopuni 2. ovom dokumentu.

<sup>14</sup> Pojediniosti o promjenama u odnosu na NP za 2023. u pogledu iznosâ po naslovima VFO-a zabilježene su u Prilogu 3. Dopuni 2. ovom dokumentu.

- određena je razina odobrenih sredstava za plaćanje, pri čemu su odobrena sredstva zatražena u NP-u za 2023. smanjena za ukupno -50 milijuna EUR koja se odnose na:
  - **11 – Upravljanje granicama** (-50 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)*);
- za ostale proračunske linije u ovom području politika prihvaćena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje, kako je to predložila Komisija,
- **razlika do gornje granice raspoloživa** u okviru naslova 4. iznosila bi 136,69 milijuna EUR.

## 5. **Sigurnost i obrana (naslov 5. VFO-a)**<sup>15</sup>

- utvrđena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, s ciljem ukupnog smanjenja od -11,7 milijuna EUR u odobrenim sredstvima zatraženima u NP-u za 2023. koja se odnose na:
  - **12 – Sigurnost** (-11,7 milijuna EUR, od čega -9,2 milijuna EUR za *Fond za unutarnju sigurnost (FUS)*, -0,5 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Europski centar za praćenje droga i ovisnosti o drogama (EMCDDA)*, i -2 milijuna EUR za *aktivnosti koje se financiraju na temelju nadležnosti Komisije i posebnih ovlasti dodijeljenih Komisiji*);
- određena je razina odobrenih sredstava za plaćanje, pri čemu su odobrena sredstva zatražena u NP-u za 2023. smanjena za ukupno -1,5 milijuna EUR slijedom smanjenjâ odobrenih sredstava za preuzimanje obveza koja se odnose na:
  - **12 – Sigurnost** (-1,5 milijuna EUR, od čega -0,5 milijuna EUR za *decentralizirane agencije*, tj. za *Europski centar za praćenje droga i ovisnosti o drogama (EMCDDA)*, i -1 milijun EUR za *aktivnosti koje se financiraju na temelju nadležnosti Komisije i posebnih ovlasti dodijeljenih Komisiji*);

<sup>15</sup> Pojediniosti o promjenama u odnosu na NP za 2023. u pogledu iznosâ po naslovima VFO-a zabilježene su u Prilogu 3. Dopuni 2. ovom dokumentu.

- za ostale proračunske linije u ovom području politika prihvaćena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje, kako je to predložila Komisija,
- **razlika do gornje granice raspoloživa** u okviru naslova 5. iznosila bi 56,59 milijuna EUR.

## 6. **Susjedstvo i svijet (naslov 6. VFO-a)**<sup>16</sup>

- prihvaćena je razina odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje (16 781,88 milijuna EUR odnosno 13 773,94 milijuna EUR), kako je to predložila Komisija;
- **razlika do gornje granice** ne bi bila raspoloživa u okviru naslova 6., kako je to predložila Europska komisija.

## 7. **Europska javna uprava** (naslov 7. VFO-a)<sup>17,18</sup>

### a) **Dio I. – Europski parlament**

Što se tiče **Europskog parlamenta**, predlaže se da se prijedlog Komisije ne izmijeni i da se predvidi iznos od 2 267,98 milijuna EUR.

### b) **Dio II. – Europsko vijeće i Vijeće**

Za **Europsko vijeće i Vijeće** predlaže se ukupan iznos od 647,64 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u Europskom vijeću i Vijeću za 1,8 postotnih bodova (-6,70 milijuna EUR).

---

<sup>16</sup> Pojediniosti o promjenama u odnosu na NP za 2023. u pogledu iznosâ po naslovima VFO-a zabilježene su u Prilogu 3. Dopuni 2. ovom dokumentu.

<sup>17</sup> Iznosi ne uključuju doprinose institucija europskim školama (tip 2). Pojediniosti o promjenama u odnosu na NP za 2023. u pogledu iznosâ po naslovima VFO-a zabilježene su u Prilogu 3. Dopuni 2.

<sup>18</sup> Vidjeti izjavu o dijelu proračuna koji se odnosi na Europski parlament u Dopuni 1 REV 1 ovom dokumentu.

c) **Dio III. – Europska komisija**

Ukupan iznos od 4 064,50 milijuna EUR predlaže se za **administrativne rashode Europske komisije** (uključujući OP, OLAF, EPSO, PMO, OIB i OIL).

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u sjedištu Komisije i delegacijama za 1,8 postotnih bodova (-36,80 milijuna EUR odnosno -1,60 milijuna EUR).

Prihvaća se ukupan iznos od 2 614,33 milijuna EUR za **europske škole i mirovine** kako je naveden u NP-u za 2023.

***Ured za publikacije (OP)***

Za proračun **OP**-a predlaže se ukupan iznos od 120,22 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u OP-u za 1,8 postotnih bodova (-0,99 milijuna EUR).

***Europski ured za odabir osoblja (EPSO)***

Za proračun **EPSO**-a predlaže se ukupan iznos od 27,96 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u EPSO-u za 1,8 postotnih bodova (-0,17 milijuna EUR).

***Ured za upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu (PMO)***

Za proračun **PMO**-a predlaže se ukupan iznos od 51,51 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u PMO-u za 1,8 postotnih bodova (-0,31 milijun EUR).

### ***Ured za infrastrukturu i logistiku u Bruxellesu (OIB)***

Za proračun **OIB**-a predlaže se ukupan iznos od 90,5 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u OIB-u za 1,8 postotnih bodova (-0,88 milijuna EUR).

### ***Ured za infrastrukturu i logistiku u Luxembourggu (OIL)***

Za proračun **OIL**-a predlaže se ukupan iznos od 29,23 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u OIL-u za 1,8 postotnih bodova (-0,2 milijuna EUR).

### ***Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF)***

Za proračun **OLAF**-a predlaže se ukupan iznos od 63,68 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u OLAF-u za 1,8 postotnih bodova (-0,60 milijuna EUR).

#### **d) Dio IV. – Sud Europske unije**

Za **Sud Europske unije** predlaže se ukupan iznos od 486,38 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u Sudu Europske unije za 1,8 postotnih bodova (-4,86 milijuna EUR).

e) **Dio V. – Europski revizorski sud**

Za **Europski revizorski sud** predlaže se ukupan iznos od 174,91 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u Europskom revizorskom sudu za 1,8 postotnih bodova (-1,7 milijuna EUR).

f) **Dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor**

Za **Europski gospodarski i socijalni odbor** predlaže se ukupan iznos od 158,56 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u Europskom gospodarskom i socijalnom odboru za 1,8 postotnih bodova (-1,54 milijuna EUR).

g) **Dio VII. – Europski odbor regija**

Za **Europski odbor regija** predlaže se ukupan iznos od 116,1 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u Europskom odboru regija za 1,8 postotnih bodova (-1,2 milijuna EUR).

**h) Dio VIII. – Europski ombudsman**

Za **Europskog ombudsmana** predlaže se ukupan iznos od 12,93 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće pri Europskom ombudsmanu za 1,8 postotnih bodova (-0,17 milijuna EUR).

**i) Dio IX. – Europski nadzornik za zaštitu podataka**

Za **Europskog nadzornika za zaštitu podataka** predlaže se ukupan iznos od 21,99 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće pri Europskom nadzorniku za zaštitu podataka za 1,8 postotnih bodova (-0,18 milijuna EUR).

**j) Dio X. – Europska služba za vanjsko djelovanje**

Za **Europsku službu za vanjsko djelovanje** predlaže se ukupan iznos od 820,98 milijuna EUR.

U skladu s horizontalnim pristupom koji se primjenjuje na institucije predlaže se povećanje standardnog paušalnog smanjenja sredstava za plaće u sjedištu i delegacijama Europske službe za vanjsko djelovanje za 1,8 postotnih bodova (-4,60 milijuna EUR).

**Razlika do gornje granice raspoloživa** u okviru naslova 7. iznosila bi 32,7 milijuna EUR.

## **B. POSEBNI INSTRUMENTI**

Predlaže se da se zadrži razina odobrenih sredstava unesenih u NP za 2023. za priču za solidarnost i pomoć u nuždi i Europski fond za prilagodbu globalizaciji. Kad je riječ o instrumentu fleksibilnosti, ne prihvaća se uporaba 62,5 milijuna EUR za naslov 7.

## **C. PRIHODI**

Što se tiče prihoda, predlaže se da se prihvati NP za 2023. nakon što se provedu tehničke prilagodbe proizišle iz promjena u rashodima u stajalištu Vijeća.

## **D. OSTALI OPĆI ASPEKTI**

### **1. Primjedbe uz proračun**

Predlaže se usklađivanje primjedaba uz proračun sadržanih u NP-u za 2023. s promjenama u rashodima u stajalištu Vijeća, a osobito u doprinosima Unije financiranju različitih tijela EU-a.

Predlaže se izmjena napomene uz proračunski članak 30 02 02 – *Diferencirana odobrena sredstva* kako bi se u raščlambu (odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje) uključilo i sljedeće:

- članak 01 02 02 42 klaster „*Digitalizacija, industrija i svemir*” – *Zajedničko poduzeće za čipove* (108 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i 60 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje),
- članak 01 02 03 01 *Europsko vijeće za inovacije* (75 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i 45 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje),
- članak 02 04 06 11 *Poluvodiči – Zajedničko poduzeće za čipove* (100 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i 50 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje),
- članak 04 01 02 *Rashodi za potporu Programu Unije za sigurnu povezivost* (0,2 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i u odobrenim sredstvima za plaćanje).

## 2. Nomenklatura

Što se tiče nomenklature, predlaže se prihvaćanje NP-a za 2023.

## 3. Pravne osnove

Posebna pozornost posvećena je poštovanju odredaba Međuinstitucijskog sporazuma u pogledu pravnih osnova.

## IV. ZAKLJUČAK

S obzirom na navedeno, Odbor stalnih predstavnika poziva se da:

- potvrdi svoju suglasnost s:
  - ishodom postupka kako je navedeno u točki III., uključujući stajalište o naslovu 7. iz dijela III.A.7. ovog dokumenta,
  - davanjem ovlasti predsjedništvu da proslijedi stajalište Vijeća zajedno s obrazloženjem Europskom parlamentu, u skladu s člankom 314. stavkom 3. UFEU-a, te da odobri nacrt pisma iz PRILOGA u tu svrhu,
  - prijedlogom da Vijeće u svoj zapisnik unese izjave navedene u Dopuni 1 REV 1 ovom dokumentu,
  - objavom stajališta Vijeća u *Službenom listu Europske unije*, kako je navedeno u dokumentu 11076/22;
- u skladu s člankom 12. stavkom 1. prvim podstavkom Poslovnika Vijeća jednoglasno odluči da će Vijeće za njegovo donošenje primijeniti pisani postupak.

NACRT PISMA

Od : predsjednik Vijeća

Za : predsjednica Europskog parlamenta

Poštovana gospodo,

u zasebnom dopisu nalazi se stajalište Vijeća o nacrtu općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023. kako ga je donijelo Vijeće.

(pozdrav na kraju dopisa)

---